



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Послание Генерального директора ЮНЕСКО

г-жи Ирины Боковой

по случаю Международного дня коренных народов мира

9 августа 2014 г.

В сентябре в рамках Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций пройдет Всемирная конференция по вопросам коренных народов. Конференция рассмотрит прогресс в деле реализации прав коренного населения, а также мероприятия по осуществлению принятой в 2007 г. *Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов*.

Существенные проблемы по-прежнему отмечаются на всех уровнях, и ЮНЕСКО всеми силами старается содействовать их искоренению.

ЮНЕСКО играет ведущую роль в сфере образования и действует по двум направлениям – во-первых, поощряя использование и сохранение культуры, языков, знаний, традиций и самобытности коренных народов, и, во-вторых, наделяя коренные народы знаниями и умениями, необходимыми для полноценного и равноправного участия в жизни национального и мирового сообщества.

Мы также пропагандируем эти идеи в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 г. Вместе с нашими партнерами мы выступаем за постановку масштабной и всеобъемлющей цели в области образования, в которой должным образом учитывались бы системы знаний местного населения, в том числе системы знаний коренных народов.

В сфере культуры ЮНЕСКО призывает страны мира признать роль культуры как посредника и движущей силы всеобщего устойчивого развития. Для обеспечения эффективного и значимого участия в деятельности по развитию мы должны учитывать вопросы культурного разнообразия при подготовке всех принимаемых мер и политических решений.

В декабре 2013 г. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла третью историческую резолюцию по культуре и устойчивому развитию (A/RES/68/223). В ней признается наличие непосредственной связи культуры с тремя основными факторами устойчивого развития и с вопросами мира и безопасности и предлагается всем странам уделять должное внимание вопросам культуры в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 г. Указывая на наличие связи между культурным и биологическим разнообразием, резолюция также подчеркивает положительный вклад знаний местного и коренного населения в решение экологических проблем.

Нашим основным инструментом является программа ЮНЕСКО по системам знаний местного и коренного населения, направленная на обеспечение прав коренного населения сохранять, контролировать, оберегать и развивать свои традиционные знания и участвовать в принятии решений по экологическим вопросам.

В этих целях мы содействуем популяризации роли знаний коренных народов в рамках крупных межправительственных инициатив в области окружающей среды. Важной вехой в этой связи стал 5-й доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата, в котором отмечалось, что системы знаний, «в том числе свойственное коренным народам целостное восприятие общества и окружающей среды, являются крупнейшим ресурсом адаптации к изменению климата». Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам объявила признание знаний коренного и местного населения одним из руководящих принципов своей деятельности и возложила работу по этому вопросу на целевую группу, техническую поддержку которой предоставляет ЮНЕСКО.

Международный день коренных народов мира дает нам возможность признать жизненно важный вклад коренных народов в инновационные и творческие процессы, в устойчивое развитие и культурное разнообразие. Кроме того, это повод для мобилизации всеобщих усилий по преодолению препятствий на пути к полному осуществлению прав коренного населения. Эта задача остается актуальной как сегодня, так и завтра в свете разработки программы в области развития на период после 2015 г.

Ирина Бокова